

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	URSUS	1 2 0 4	CH 4827 07

Constructeur	URSUS, Fabrique de tracteurs, Ursus / Varsovie (PL)		
Identification	"1204" sur la plaquette du constructeur		
Plaquette constr.	à droite, dans la cabine sur le carénage de la colonne de direction		
N° du châssis	à l'arrière, à droite sur le carter du différentiel		
Ident. du moteur	"8601" à droite, à l'avant latéralement sur le bloc + sur plaquette rivée		
Importateur princ.	KEILI FABRZUGBAU AG, 8862 Schübelbach		
Vehicule homologué	567	Signes fixes dans code du type	1204

Chassis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	4 x 2 x 2 Entraînement toutes roues **)
Frein de service	hydraulique, à disques, sur arbres d'entraînement resp. sur roues arrière, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage
Frein auxiliaire	mécanique, à disques, sur arbres d'entraînement resp. sur roues arrière
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier avec secteur
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circ.	-

Carrosserie	tracteur avec cabine de sécurité	
Nombre de portes	2	Indic. vit. -
Ceintures sécurité	-	Rétroviseur 2/de chaque côté
Cale	1/290x180x150 mm	Attelage AV+AR=broche
Antivol	-	-
Nombre de places	1 av	centre ar
Dimensions	int.	ext.
Longueur		4460
Largueur	2090	2090
Hauteur		2550
Porte à faux	lat.	Voies
	av	av 1660 ar 1500
	ar	av 1660 ar 1760
		av 1500 ar 1750
		g 13100 d 11800

Moteur	URSUS	Type	8601
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	6
Alésage	110	Course	120
Cylindrée	6838	CV-impôt	34,83
Puissance en CV	117 DIN	à t/min	2200
Bruit à proximité	104,5 dB(A)	t/min	2200 x)
Silencieux	l= 580x160x100 mm.		
Mesure des gaz	BACHARACH = 3,5/BOSCH noircissement = 4,2		
Déparasitage	-	(à 1000 t/min)	

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1870	2800	4670
Charge utile	-	-	-
Poids total	4300	5200	6600
Garantie fabr.	14.9/13-24	18.4/15-34	(Variantes +)
Dimens. pneus	6 / 1,4	8 / 1,4	voir
Pty / bar	3020	5130	remarques)
Charge	30	30	-
pour V max	-	-	-
Garantie poids remorquable avec frein	-		
Garantie poids remorquable sans frein	-		
Garantie poids de l'ensemble	-		
Poids remorquable testé	-		
Vitesse maximale selon le constructeur	25,4 km/h		
Vitesse maximale testée	25,7 km/h		
à 2200 t/min au moteur resp. 640 t/min à la prise de force			

Distance volant - vers l'avant du véhicule

Equipement	CR	(E)	
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	A	(E) §)	
Feux de position	R-S1	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	av	1 (E) §)	ar 2a (E)
Clignoteurs	av		ar 2+2=1 (E)
Catadioptres	av	§§)	ar §§)
Feux de gabarit			
Feux complément.			
Eclairage plaque	1/ balai		avec/sans lave-glace
Essuie-glace	HELLA 002 952/e1 20011		
Avertisseurs	ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	U R S U S 1 2 0 4		
Homologation	CH 4821 07		
N°			
Carrosserie			
Places	total 1	avant	
Poids à vide	4670	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	34,83
Poids total		Cylindrée	6838

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Transmission : sur toutes les roues avec boîte complémentaire route/terrain et boîte planétaire primaire à 2 vitesses.
- **) Entraînement : sur toutes les roues, les roues avant pouvant être libérées; blocage du différentiel arrière.
- +) Variante de pneus : AR = 16.9/14 - 34 8 PR charge 4760 (1,7) V-max. 30 km/h ou d'autres pneus dont la charge et la vitesse conviennent
- §) Equipement : la hauteur des feux de position et des clignoteurs AV est admise pour raisons techniques.
- x) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 25,7 km/h, 2200 t/min = 86 dB/A.
- §§) A noter dans le permis de circulation:
101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;
- lorsque la largeur dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

Schübelbach, 5.7.77/20.9.77

Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules